

# RM

# FELINO®

**AMASSADEIRA ESPIRAL (TINA MÓVEL)**

SPIRAL KNEADING MACHINE (REMOVABLE BOWL)

AMASADORA ESPIRAL (ARTESA EXTRAÍBLE)

PÉTRIN À SPIRALE (CUVE AMOVIBLE)

SINCE 1936



felino.pt

**MÁQUINAS PARA PADARIA E PASTELARIA**

BAKERY AND PASTRY EQUIPMENTS

MÁQUINAS PARA PANADERÍA Y PASTELERÍA

MACHINES POUR BOULANGERIE ET PÂTISSERIE

# AMASSADEIRA ESPIRAL (TINA MÓVEL) . SPIRAL KNEADING MACHINE (REMOVABLE BOWL) AMASADORA ESPIRAL (ARTESA EXTRAÍBLE) . PÉTRIN À SPIRALE (CUVE AMOVIBLE)

# RM

**PT**

Máquina com tina amovível  
Máquina robusta, silenciosa e isenta de vibrações  
Grelha, garfo e tina em inox  
Tina com cone central  
Duas velocidades de garfo, com controlo automático do tempo de amassadura  
Possibilidades de trabalho com pequenas quantidades de massa, até 10% da capacidade total  
Pintura de alta resistência, disponível em 5 cores  
Máquina disponível em versão inox  
Máquina fornecida com tampa ou grelha

**EN**

Machine with removable bowl  
Robust, silent and vibration-free machine  
Stainless steel safety grill, spiral and bowl  
Bowl with central cone  
Two speeds spiral, with automatic kneading time control  
Possibility of working with small quantities of dough, up to 10% of total capacity  
High resistance paint, available in 5 colours  
Machine available in stainless steel version  
Machine supplied with lid or grill

**ES**

Máquina com artesa extraível  
Máquina robusta, silenciosa y sin vibraciones  
Rejilla de protección, artesa y gancho espiral en acero inoxidable;  
Perol con cono central  
Dos velocidades de gancho, con control automático del tiempo de amasado  
Posibilidad de trabajar con pequeñas cantidades de masa, hasta el 10% de la capacidad total  
Pintura de alta resistencia, disponible en 5 colores  
Máquina disponible en versión de acero inoxidable  
Máquina suministrada con tapa o parrilla

**FR**

Machine avec cuve amovible  
Machine robuste, silencieuse et sans vibrations ;  
Grille de protection, cuve et fourche en acier inoxydable  
Cuve avec cône central  
Deux vitesses de fourches, avec contrôle automatique du temps de pétrissage  
Possibilité de travailler avec de petites quantités de pâte, jusqu'à 10% de la capacité totale  
Peinture à haute résistance, disponible en 5 couleurs  
Machine disponible dans la version en acier inoxydable  
Machine livrée avec couvercle ou grille

## EQUIPAMENTO OPCIONAL

Termómetro digital com alarme  
Alarme de fim de ciclo  
Máquina com 3 velocidades do garfo  
Elevador de tina  
Tina com iluminação

## OPTIONAL EQUIPMENT

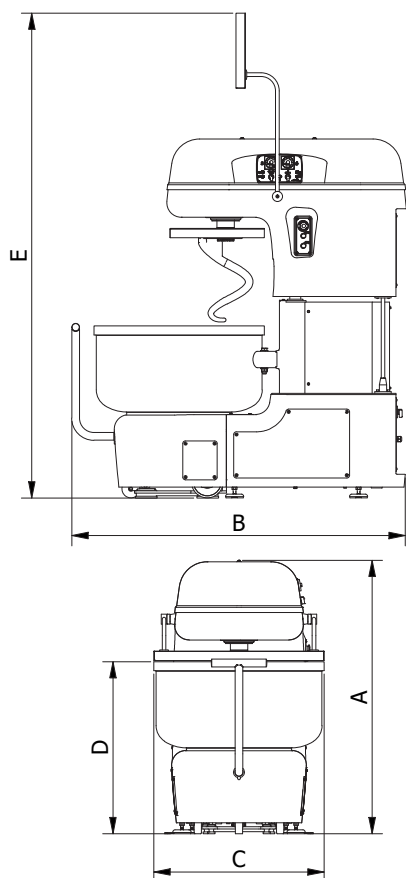
Digital thermometer with alarm  
End-of-cycle alarm  
Machine with 3 spiral speeds  
Bowl lift  
Bowl with lighting

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

Termómetro digital con alarma  
Alarma de fin de ciclo  
Máquina com 3 velocidades de horquilla  
Elevador de cuba  
Cuba con iluminación

## ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

Thermomètre numérique avec alarme  
Alarme de fin de cycle  
Machine à 3 vitesses de fourche  
Élévateur de cuve  
Cuve avec lumière



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL FEATURES . CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS . CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### CAPACIDADE

CAPACITY . CAPACIDAD . CAPACITÉ

	(Kg)	(lt)	(kw)	(*)	(mm)
Modelos	Farinha	Tina	Potência total	Alimentação	Curso da cabeça
Models	Flour	Bowl	Total power	Main supply	Head course
Modelos	Harina	Artesa	Potencia total	Alimentación	Extensión de la cabeza
Modèles	Farine	Cuve	Puissance totale	Alimentation	Extension de la tête
RM 08	80	200	7,9	3 x 400 V 50 Hz	480
RM 10	100	285	10,2	3 x 400 V 50 Hz	480

\*Outras tensões e frequências disponíveis sob consulta . Other tensions and frequencies available on order . Otras tensiones y frecuencias disponibles sobre pedido . D'autres tensions et fréquences disponibles sur commande.

	(mm)				
Modelos	Dimensões				
Models	Dimensions				
Modelos	Dimensiones				
Modèles	Dimensions				
	A	B	C	D	E
RM 08	1515	1690	870	910	2465
RM 10	1515	1725	940	950	2680

(kg)	(kg)		(BxCxA: mm)		
Peso líquido . Net weight	Peso bruto . Gross weight		Dimensão da embalagem . Packing sizes		
Peso neto . Poids net	Peso bruto . Poids brut		Dimensiones del embalaje . Dimensions de l'emballage		
Máquina	Carro móvel	Máquina	Carro móvel	Máquina	Carro móvel
Machine	Mobile trolley	Machine	Mobile trolley	Machine	Removable bowl system
Máquina	Carro móvil	Máquina	Carro móvil	Máquina	Carro móvil
Machine	Chariot mobile	Machine	Chariot mobile	Machine	Chariot mobile
1150	270	1225	305	1910 x 1160 x 1560	1260 x 1260 x 1175
1200	275	1275	310	1910 x 1160 x 1560	1260 x 1260 x 1175

Devido a um constante desenvolvimento tecnológico, as características e/ou imagem dos nossos produtos podem ser alteradas sem aviso prévio . Being subject to constant technical evolutions, some modifications of any of the specifications as mentioned in this catalogue can be made without previous advise . Debido a un constante desarrollo tecnológico, las características de nuestros productos pueden ser alteradas sin previo aviso . Sujet à un développement technologique constant de nos produits, les caractéristiques de nos machines peuvent être changées sans avis au préalable.



Rua da Bela  
4445-344 Ermesinde  
Portugal

T. (+351) 229 699 830

E. info@felino.pt  
www.felino.pt